

Γέφυρα Ρίου - Αντιρρίου

Manhattan bridge

Ενώνουμε τις ελληνικές επιχειρήσεις με τον κόσμο.

Στηρίζουμε τις επιχειρήσεις που προάγουν την ανταγωνιστικότητα της χώρας μας.

Στη Eurobank συνεχίζουμε να:

- **Στηρίζουμε** με νέα προϊόντα και υπηρεσίες τη χρηματοδότηση της εξωστρέφειας, των παραγωγικών επενδύσεων καθώς και την ασφάλιση του συναλλακτικού κυκλώματος.
- **Διευκολύνουμε** την πρόσβαση και προβολή των εξαγωγικών επιχειρήσεων στις διεθνείς αγορές με το καινοτόμο Πρόγραμμα Επιχειρηματικών Αποστολών **Go International** και τη Διαδικτυακή Πύλη **www.Exportgate.gr**.
- **Προάγουμε** την ελληνική εξαγωγική δραστηριότητα, μέσω της εξειδικευμένης ομάδας μας «Ask the Experts» που φροντίζει να σας ενημερώνει πρώτη για όλες τις καινούριες υπηρεσίες και ευκαιρίες στην ελληνική και διεθνή αγορά.
- **Ενισχύουμε** τις τουριστικές επιχειρήσεις με την εξειδικευμένη μονάδα **Hotel & Leisure** που συστήθηκε για να παρέχει καινοτόμες και εξατομικευμένες λύσεις στις ιδιαίτερες ανάγκες του τουριστικού κλάδου.

Οι διακεκριμένες υπηρεσίες μας, οι οποίες έχουν βραβευθεί πολλές φορές από τους πελάτες μας, σε διεθνές επίπεδο, προσφέρουν στην επιχείρησή σας όλα τα πλεονεκτήματα που χρειάζεται για να βγει με σιγουριά και με αυτοπεποίθηση στις διεθνείς αγορές.

Best Domestic Cash Manager in Greece



Περιεχόμενα

Contents

Μήνυμα Προέδρου Message from the President	5	4 Έρευνες Research	26
1 Εξέλιξη Τουριστικής Κίνησης το 2013 Tourism Flow 2013	6	Ελληνικός Τουρισμός: Στοιχεία και αριθμοί Greek Tourism: Fact & Figures	28
2 Οργάνωση & Δίκτυο Μελών Organization & Member's Network	12	Βιβλιοθήκη SETE Library	29
Νέα μέλη New members	13	Online Βιβλιοθήκη Online Library	29
Ερευνητική Ενημέρωση Intelligence Briefing	14	5 Διεθνείς Σχέσεις International Relations	30
E-Newletters	15	United Nations World Tourism Organization	31
Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη Corporate Social Responsibility	15	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή Organizations for Economic Cooperation & Development	32
Συνεργασία με ΜΠΟΡΟΥΜΕ Corporation with BOROUME	16	6 Εκδηλώσεις Events	34
ALPHA GUIDE	16	21 ^η Γενική Συνέλευση 21 st General Meeting	35
Χορηγικό Πρόγραμμα ΣΕΤΕ Sponsorship Program	17	12 ^ο Συνέδριο ΣΕΤΕ 12 th SETE Conference	36
3 Θέσεις - Προτάσεις Positions - Proposals	18	7 Διοικητικό Συμβούλιο Board of Directors	38
Προτάσεις Proposals	19	8 Στοιχεία και Αριθμοί Μελών Members' Facts & Figures	40
Παρεμβάσεις Interventions	19		
Δελτία Τύπου Press Releases	22		

SETE

Μήνυμα Προέδρου

Message from the President



“ Τα επόμενα 8 -10 χρόνια, ο τουρισμός
θα αποτελέσει κινητήρια δύναμη της ελληνικής
οικονομίας....

“ In the next 8 - 10 years, tourism
will be the driving power of the Greek Economy...

Κατά τη διάρκεια του 2013, παρατηρήθηκαν, αναμφίβολα, σημαντικά βήματα προόδου όσον αφορά στην ανάπτυξη του ελληνικού τουρισμού. Έχει πλέον καταστεί σαφές το γεγονός ότι η δυναμική του ελληνικού τουρισμού είναι ένας από τους βασικότερους πυλώνες που υποστηρίζουν, με απτά αποτελέσματα, την προσπάθεια της χώρας για επανεκκίνηση και ανάπτυξη. Ένα από τα σημαντικότερα βήματα προς αυτή την κατεύθυνση ήταν η δεσμηκή αναγνώριση του ΣΕΤΕ ως ισότιμου Κοινωνικού Εταίρου. Πλέον, συμβουλευόμαστε, υποστηρίζουμε ενεργά και δουλεύουμε σκληρά μαζί με την Πολιτεία ώστε ο ελληνικός τουρισμός να λάβει τη θέση που του αξίζει.

Η πρόσφατη ολοκλήρωση της μελέτης McKinsey «Τουριστικός Στρατηγικός Σχεδιασμός 2021» είναι μέρος της δράσης του ΣΕΤΕ ως σύγχρονου κοινωνικού εταίρου. Η μελέτη παρουσιάζει με λεπτομέρειες έξι βασικές κατηγορίες μαζί με μια σειρά υποστηρικτικών προϊόντων και συμπληρωματικών υπηρεσιών που είναι τα ισχυρά, αδιαμφισβήτητα, χαρτιά του ελληνικού τουρισμού. Οι έξι κεντρικοί άξονες στους οποίους επικεντρώνεται η μελέτη, αφορούν ισάριθμες μορφές τουρισμού οι οποίες είναι: Sun and Beach, Συνεδριακός Τουρισμός, City Break, Πολιτιστικός Τουρισμός, Ναυτικός Τουρισμός και Ιατρικός Τουρισμός. Για κάθε ένα από αυτά τα κύρια προϊόντα, η μελέτη αναπτύσσει εξειδικευμένη στρατηγική που περιλαμβάνει την κατάλληλη στρατηγική αγοράς, τμηματοποίηση πελατείας, ανάπτυξη υποδομών και στρατηγική προώθησης.

Τα επόμενα 8-10 χρόνια, ο τουρισμός θα αποτελέσει κινητήρια δύναμη της ελληνικής οικονομίας, αντιπροσωπεύοντας πάνω από το 35% και το 38% του συνολικού αναπτυξιακού δυναμικού σε ορούς Ακαθάριστης Προστιθεμένης Αξίας (ΑΠΑ) και απασχόλησης αντίστοιχα. Οι διεθνείς επισκέπτες θα φτάσουν τα 22-24 εκατ., με παράλληλη αύξηση της μέσης δαπάνης ανά ταξίδι. Η συνολική συνεισφορά σε ΑΠΑ θα είναι 41-44 δισ. Ευρώ (+16-17 δισ. Ευρώ από ότι σήμερα) και περίπου 1 εκατ. στην απασχόληση (+300.000 θέσεις από ότι σήμερα). Για την επίτευξη αυτών των στόχων όμως θα χρειαστεί αύξηση των μέσων ετησίων επιπέδων επενδύσεων κατά περίπου 3,3 δισ. Ευρώ ανά έτος, για τα επόμενα οκτώ χρόνια. Βασικό μέρος των απαιτούμενων επενδύσεων αφορά τη στοχευόμενη αναβάθμιση υπαρχουσών καταλυμάτων, τη δημιουργία νέων υψηλής ποιότητας και την ενίσχυση των υποδομών για τον ναυτικό τουρισμό. Κρατικοί και κοινοτικοί πόροι (π.χ. ΕΣΠΑ) θα αξιοποιηθούν προσεκτικά, ώστε να αποτελέσουν βάση αύξησης της ιδιωτικής επένδυσης και να βελτιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητά τους. Η φεινή επιτυχία, να ξεπεράσουμε σημαντικά τους στόχους μας, τόσο σε αξίες όσο και σε έσοδα, δείχνει ότι μπορούμε να τα καταφέρουμε. Αγγίξαμε τα 17,9 εκατ. διεθνών αφίξεων και τα 12,2 δισ. Ευρώ εσόδων, μαζί με εκείνα της κρουαζιέρας. Αν επιτύχουμε τους στόχους του συγκεκριμένου σχεδίου έως το 2021, τότε θα προσφέρουμε κατ' έτος επιπλέον 10 μονάδες στο ΑΕΠ της χώρας και θα δημιουργήσουμε 300.000 νέες θέσεις εργασίας.

Δρ. Ανδρέας Ανδρεάδης
Πρόεδρος ΔΣ, Αθήνα, Μάιος 2014

Greek tourism has proven, once more, to be the key growth driver of our country. We sustained our position as one of the strong supporters of GDP and we managed to boost the primary accounts surplus, for the first time in the Nation' history.

2013 ended with a record 17.9 million international tourist arrivals and 12.2 billion Euro direct receipts, including the cruise sector, 15% above 2012. Our targets for 2014 have already been set to 18.5 million international arrivals and 13 billion Euros in international receipts.

As a recognized Social Partner of the Greek Government and in collaboration with McKinsey & Co, we developed a strategic road map for 2021. By then, the Greek tourism will reach 22-24 million international visitors, with a per capita expenditure of approximately 800 Euros, which would generate direct annual revenue of 18-19 billion Euros and a total of 48-50 billion Euros.

The road map recognizes 6 major tourism products - Sea & Sun, City Break, Nautical, Medical, Cultural Tourism and MICE - and a series of sub-products and niche services. For the abovementioned targets to be achieved Greece will need to invest almost 3.3 billion Euros annually, with 300 million coming from the public sector and the 3 billion from private investments.

If we achieve the objectives of the road map, by 2021 we will offer each year an additional 10 units in the country's GDP and create 300,000 new jobs.



Dr. Andreas Andreadis
President of the BoD Athens, May 2014



1

Εξέλιξη Τουριστικής Κίνησης 2013

Tourism Flows 2013

Η χώρα μας παρουσίασε κατά το 2013 αύξηση 10,7% στις διεθνείς τουριστικές αφίξεις, με περίπου 17,9 εκατ. πραγματοποιηθέντα ταξίδια προς την Ελλάδα. Οι προβλέψεις για το 2014 είναι θετικές. Βασικός στόχος για φέτος θα πρέπει να είναι το επίπεδο των 18,5 εκατ. για τις διεθνείς αφίξεις.

Όσον αφορά στα έσοδα και σύμφωνα με τα στοιχεία της Τράπεζας της Ελλάδος, οι τουριστικές εισπράξεις του 2013 ανήλθαν στο ποσό των 11.826,3 εκατ. Ευρώ, έναντι 10.296,7 εκατ. ευρώ στο αντίστοιχο διάστημα του 2012, σημειώνοντας αύξηση κατά 14,9%.

Ο Ελληνικός τουρισμός παραμένει σε υψηλή θέση στην παγκόσμια κατάταξη καταλαμβάνοντας την 17η θέση στις διεθνείς αφίξεις και την 23η θέση στα έσοδα, σύμφωνα με τα στοιχεία του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού (κατάταξη 2012). Στην κατάταξη του World Economic Forum με βάση το Δείκτη Ταξιδιωτικής & Τουριστικής Ανταγωνιστικότητας 2013 η Ελλάδα υποχώρησε στην 32η θέση από την 29η θέση του 2011.

Οι ανταγωνίστριες χώρες, σε επίπεδο διεθνών αφίξεων παρουσίασαν μικρή άνοδο (στοιχεία 2012). Η Κροατία είχε 4,5% αύξηση στις αφίξεις, η Κύπρος 3%, η Ισπανία 2,7% και η Τουρκία 1%.

During 2013, our country saw an increase of 10.7% in international tourism arrivals, with around 17,9 million trips to Greece taking place. Forecasts for 2014 are favorable. The main objective for this year should be the level of 18,5 million international arrivals.

Regarding the international tourism receipts, and according to data from the Bank of Greece, tourism receipts in 2013 amounted to 11.826,3 million Euros, up from 10.296,7 million Euros when compared to the same period 2012, thus presenting an increase of 14.9%.

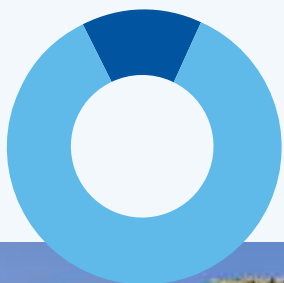
Greek tourism still holds a high position in the world ranking, coming 17th on the list for international tourism arrivals and 23rd for international tourism receipts, according to initial data from the world Economic Forum ranking, based on 2013 Travel & Tourism Competitiveness Index, Greece dropped to 32nd position, from 29th in 2011.

Competitive countries have seen an increase of international arrivals figures for 2012 compared to 2011. Croatia presented an increase of 4,5% in arrivals, Cyprus an increase of 3%, Spain 2.7% and Turkey 1%.

Ελληνικός Τουρισμός Greek Tourism

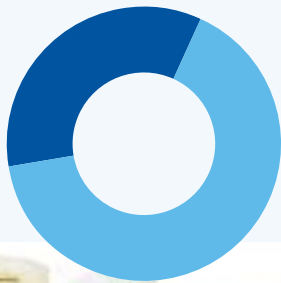
**Συνεισφέρει
στο ΑΕΠ της χώρας**
Contributes to the
Greek GDP

16,3%



**Καλύπτει
το εμπορικό ισοζύγιο**
Covers the trade
balance deficit

52,2%



**Απασχολεί
1 στους 5 πολίτες**
Employs
1 out of 5 citizens

1 / 5



**Δημιουργεί
συνολικό τζίρο**
Generates
total turnover

**34 €
δισ./bill.**



Ελληνικός Τουρισμός 2013 Στοιχεία & Αριθμοί

Greek Tourism 2013 Facts & Figures

1	Συνεισφορά στο ΑΕΠ	16,3%	Contribution to GDP	16.3%
2	Διεθνείς Ταξιδιωτικές Εισπράξεις	11.707 δις. €	International Tourism Receipts	11,707 billion €
3	Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις	17,9 εκατ.	International Tourist Arrivals	17,9 million
4	Μέση κατά Κεφαλή Δαπάνη	653	Average per Capita Tourism Expenditure	653
5	Μερίδια Αγοράς	Παγκόσμια 1,6% Ευρώπη 3,2%	Market Shares	World 1.6% Europe 3.2%
6	Απασχόληση (18,2% της συνολικής απασχόλησης)	657.100	Employment (18,2% of total employment)	657.100
7	Εποχικότητα των διεθνών αφίξεων πραγματοποιείται στο διάστημα Ιούλιος - Αύγουστος - Σεπτέμβριος 2012	56%	Seasonality of international tourist arrivals taking place within July - August - September 2012	56%
8	Συγκέντρωση Προσφοράς των ξενοδοχειακών κλινών βρίσκεται σε 4 περιοχές της Ελλάδας (Κρήτη, Δωδεκάνησα, Μακεδονία, Στερεά Ελλάδα)	66%	Concentration of Supply of hotel beds is in 4 regions of Greece (Crete, Dodecanese, Macedonia, Central Greece)	66%
9	Ξενοδοχειακό Δυναμικό	9.677 μονάδες 773.445 κλίνες	Hotel Capacity	9.677 units 773.445 beds
10	Κυριότερες Αγορές Βάσει Συνολικών Εισπράξεων		Top Origin Markets Based on International Tourism Receipts	
	Γερμανία	16,2%	Germany	16.2%
	Ηνωμένο Βασίλειο	11,6%	United Kingdom	11.6%
	Ρωσία	11,4%	Russia	11.4%
	Γαλλία	7,7%	France	7.7%
	Ιταλία	5,1%	Italy	5.1%
11	Κυριότερα 5 Αεροδρόμια (σε αφίξεις μη κατοίκων)		Top 5 Airports (in arrivals of non-residents)	
	Αθήνα	2.618.358	Athens	2.618.358
	Ηράκλειο	2.475.927	Herakleion	2.475.927
	Ρόδος	1.782.305	Rhodes	1.782.305
	Θεσσαλονίκη	1.352.018	Thessaloniki	1.352.018
	Κέρκυρα	943.909	Corfu	943.909

Πηγές

1.6	WTTC (World Travel & Tourism Council)
2,3,4,10	Τράπεζα της Ελλάδος
7	ΣΕΤΕ
5	UNWTO /United Nations World Tourism Organization)
8.9	Ξενοδοχειακό Επιμελητήριο Ελλάδος
11	Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας - Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών

Sources

1.6	WTTC (World Travel & Tourism Council)
2,3,4,10	Bank of Greece
7	SETE
5	UNWTO /United Nations World Tourism Organization)
8.9	Hellenic Chamber of Hotels
11	Civil Aviation Authority - Athens International Airport

Οι 10 Κυριότερες Αγορές του Ελληνικού Τουρισμού με Βάση τις Συνολικές Εισπράξεις

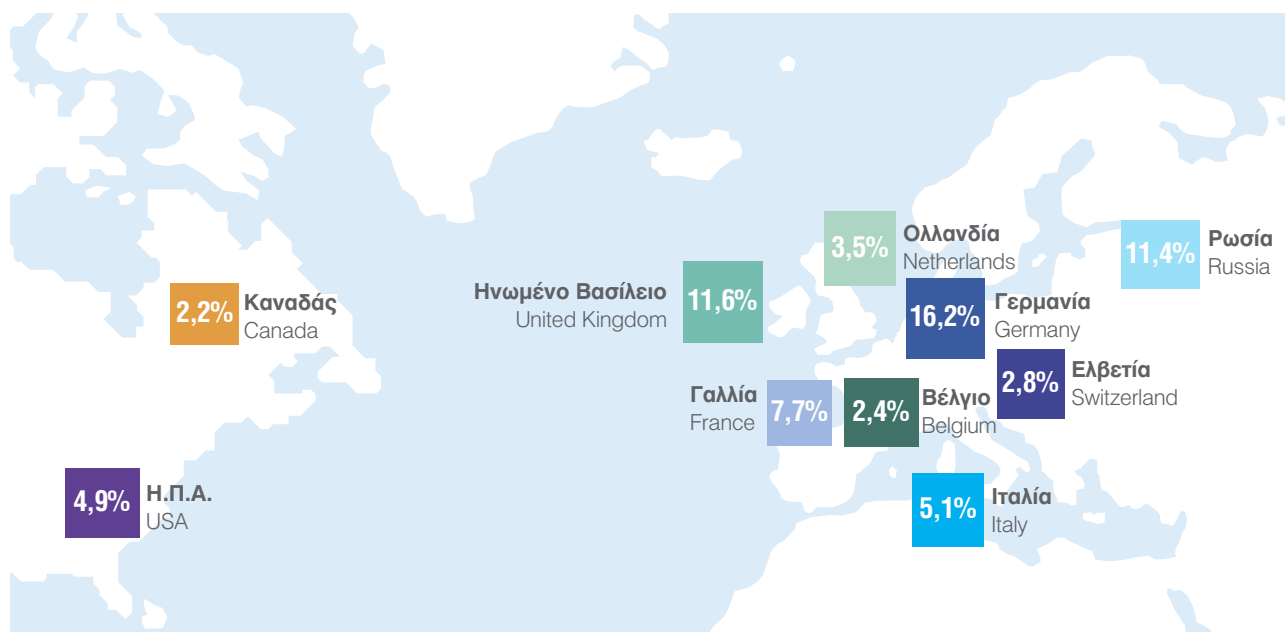
Top 10 Origin Markets of Greek Tourism Based on Total International Tourism Receipts

Χώρα Country	2005		2013	
	Εισπράξεις (εκατ. €) Receipts (mi.€)	Μερίδιο Share	Εισπράξεις (εκατ. €) Receipts (mi.€)	Μερίδιο Share
Γερμανία/Germany	2,235.3	20,8%	1,900.4	16,2%
Ηνωμένο Βασίλειο/United Kingdom	1,932.9	18,0%	1,354.7	11,6%
Ρωσία/Russia	130.0	1,2%	1,338.6	11,4%
Γαλλία/France	617.3	5,8%	905.5	7,7%
Ιταλία/Italy	846.0	7,9%	600.4	5,1%
Η.Π.Α./U.S.A.	674.3	6,3%	568.6	4,9%
Ολλανδία/Netherlands	463.8	4,3%	410.3	3,5%
Ελβετία/Switzerland	213.7	2%	333.1	2,8%
Βέλγιο/Belgium	281.2	2,6%	283.2	2,4%
Καναδάς/Canada	138.9	1,3%	259.2	2,2%
ΣΥΝΟΛΟ 10/TOP 10	7,533.4	70,2%	7,954.0	67,9%

Πηγή: ΣΕΤΕ, επεξεργασία στοιχείων Τράπεζας της Ελλάδος
Source: SETE, based on data provided by the Bank of Greece

Οι 10 Κυριότερες Αγορές του Ελληνικού Τουρισμού με Βάση τις Συνολικές Εισπράξεις, 2013

Top 10 Origin Markets of Greek Tourism Based on Total International Tourism Receipts, 2013



Τα 15 Ελληνικά Αεροδρόμια με τις Περισσότερες Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις 2013 και Ποσοστιαία Μεταβολή 2013/2012

Top 15 Greek Airports in International Tourist Arrivals 2013 and Percentage Change 2013/2012



Πηγή ΣΕΤΕ, επεξεργασία στοιχείων Διεθνούς Αερολιμένα Αθηνών και Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας

Source SETE, based on data provided by the Athens International Airport and the Civil Aviation Authority

Ελλάδα & Ανταγωνιστές - Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις 2013 και Ποσοστιαία Μεταβολή 2013/2012

Greece & Competitors - International Tourist Arrivals 2013 and Percentage Change 2013/2012

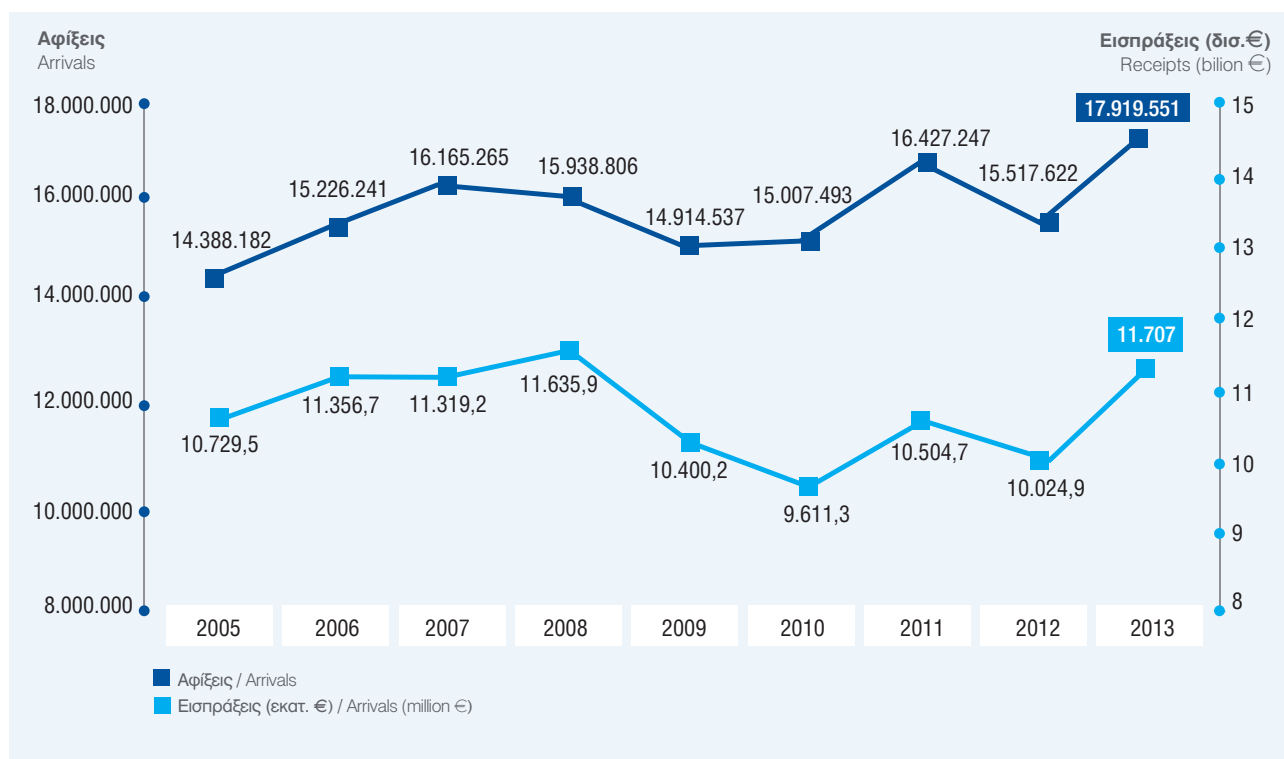
Αφίξεις Arrivals	2012	2013/2012
Ισπανία / Spain	60,661,073	5,1%
Τουρκία / Turkey	34,910,098	9,8%
Ελλάδα / Greece	17,919,551	15,5%
Κροατία / Croatia	10,955,168	5,7%
Κύπρος / Cyprus	2,405,390	-2,4%

Πηγή ΣΕΤΕ, επεξεργασία στοιχείων από Τράπεζα της Ελλάδος, Instituto de Estudios Turísticos Ισπανία, Bureau of Statistics Κροατία, Στατιστική Υπηρεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας, Statistical Institute Τουρκία

Source SETE, based on data provided by the Bank of Greece, Instituto de Estudios Turísticos Spain, the Croatian Bureau of Statistics, the Statistical Service of Cyprus, the Turkish Statistical Institute

Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις και Διεθνείς Ταξιδιωτικές Εισπράξεις, 2005-2013

International Tourist Arrivals and International Tourism Receipts, 2005-2013



Μέση κατά Κεφαλή Δαπάνη, 2005-2013

Average per Capita Tourism Expenditure, 2005-2013

Έτος Year	ΜΚΔ Average per Capita Tourism Expenditure	
	€	Δ
2005	746	
2006	746	0%
2007	700	-6,2%
2008	730	4,3%
2009	697	-4,5%
2010	640	-8,2%
2011	639	-0,1%
2012	646	1,0%
2013	653	1,1%

Πηγή: ΣΕΤΕ, επεξεργασία στοιχείων Τράπεζας της Ελλάδος
 Source: SETE, based on data provided by the Bank of Greece

2

Οργάνωση και Δίκτυο Μελών Organization & Members' Network

Νέα Μέλη

Τα Μέλη του ΣΕΤΕ προέρχονται από δύο κύριες κατηγορίες:

- Πανελλήνιες Κλαδικές Ενώσεις Τουριστικών Επιχειρήσεων
- Μεμονωμένες Τουριστικές Επιχειρήσεις

Οι Πανελλήνιες Κλαδικές Ενώσεις Τουριστικών Επιχειρήσεων εκπροσωπούν τους κλάδους των καταλυμάτων, των τουριστικών γραφείων, των μεταφορών (αεροπορικών, χερσαίων και θαλάσσιων), των οργανωτών εκθέσεων και συνεδρίων και γενικότερα το σύνολο των κλάδων του τουρισμού. Οι μεμονωμένες επιχειρήσεις προέρχονται από ολόκληρο το φάσμα των άμεσων και έμμεσων τουριστικών δραστηριοτήτων. Το 2013 η διεύρυνση του ΣΕΤΕ συνεχίστηκε με επιλεκτική εγγραφή νέων εταιρειών, με βασικό κριτήριο την εταιρική αφοσίωση στην ποιότητα.

Το 2013 η διεύρυνση του ΣΕΤΕ συνεχίστηκε με επιλεκτική εγγραφή 29 νέων εταιρειών, με βασικό κριτήριο την εταιρική αφοσίωση στην ποιότητα.

Στο πλαίσιο αυτό, ενεγράφησαν τα κάτωθι 29 νέα Μέλη, τα οποία αναφέρονται κατά σειρά εγγραφής:

New Members

SETE Members fall into two main categories:

- Panhellenic, Sector-specific, Unions of Tourism Enterprises
- Individual Tourism Enterprises

Panhellenic Sector-specific Unions of Tourism Enterprises represent the accommodation sector, tourism agencies, transportation (air, land and sea), exhibition and conference organizers and all tourism sectors in general.

Individual enterprises represent the entire range of direct and indirect tourism activities. In 2013, SETE continued to expand, through the selective registration of new companies, the main criterion being corporate dedication to quality.

In 2013, SETE continued to expand, through the selective registration of 29 new companies, the main criterion being corporate dedication to quality.

Within this framework, the following 29 new Members were registered (in order of registration):

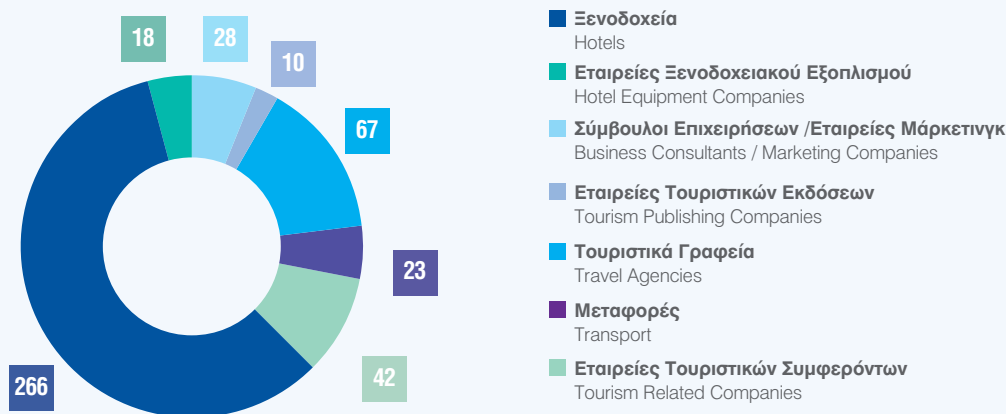
Τα Νέα Μέλη του ΣΕΤΕ

SETE New Members

1	ORIGINAL SENSES	www.originalsenses.gr	16	YFANTIS ENGINEERING	www.yfantis-engineering.gr
2	POSIDONIA EVENTS	www.posidonia-events.com	17	INTERMODALAIR	www.intermodalair.gr
3	ELECTRA HOTELS	www.electrahotels.gr	18	SWOT	www.swot.gr
4	YES HOTELS	www.yeshotels.gr	19	AKTI	www.ekies.gr
5	ATTICA DEPARTMENT STORES	www.atticadps.gr	20	FOR COMMUNICATION	www.forcommunication.gr
6	ZEFS GROUP	www.varietycruises.com	21	ALACARTE TRAVEL	www.alacarte-travel.gr
7	DOMOTECHNIKI	www.domotechniki.gr	22	SPORT TRAVEL LOUTRAKI	www.sport-travel.gr
8	BOMO TRAVEL	www.bomotravel.gr	23	AXSITE	www.axsitesa.eu
9	DIGITAL ECOSYSTEMS HELLAS	www.digitalecosystems.com	24	GOSPEL CREATIVE	www.gospelcreative.gr
10	PERNOD RICARD HELLAS	www.pernod-ricard-hellas.com	25	APOKATASTASI	www.apokatastasi.eu
11	ARIA HOTELS	www.ariahotels.gr	26	MANPOWERGROUP	www.manpowergroup.gr
12	MERCEDES BENZ HELLAS	www.mercedes-benz.gr	27	SAMAN RELAX CENTER	www.relaxcenter.gr
13	TUV HELLAS	www.tuvhellas.gr	28	DONOMIS CRUISE SERVICES	www.donomis.gr
14	EURODOMOUS	www.arion-pefkias.gr	29	TRAVELWORKS	www.travelworks.gr
15	BNP LUXURY HOLIDAYS	www.bnpluxuryholidays.gr			

Κλαδική Κατανομή των επιχειρήσεων - Μελών του ΣΕΤΕ

Sectoral Distribution of Tourism Enterprises - SETE Members



Στη σελίδα 41 παρουσιάζονται αναλυτικά «Στοιχεία & Αριθμοί» που αφορούν στο δυναμικό του ΣΕΤΕ
Page 41 presents detailed "Facts & Figures" regarding SETE's membership.

Ερευνητική Ενημέρωση

Κατά το 2013 τα Μέλη του Συνδέσμου ενημερώθηκαν μέσω Αναφορών για εκδηλώσεις, εκθέσεις και συνέδρια, νέα και τάσεις της αγοράς, καθώς και για τη γενικότερη δραστηριότητα του ΣΕΤΕ. Επίσης, κοινοποιήθηκαν προς τα Μέλη του Συνδέσμου τα δελτία τύπου, καθώς και οι παρεμβάσεις του ΣΕΤΕ προς την Κυβέρνηση και τον ευρύτερο δημόσιο τομέα.

Παράλληλα, εστάλησαν προς τα Μέλη 44 συνολικά έρευνες, μελέτες και αναφορές που συνοδεύονταν κατά περίπτωση από αντίστοιχα περιληπτικά σημειώματα. Οι περισσότερες μελέτες/έρευνες αφορούσαν στο σύνολο των κλάδων του τουρισμού, αφού περιείχαν γενικότερα στοιχεία των αγορών, ενώ στάλθηκαν και μελέτες που αφορούσαν αποκλειστικά τον ξενοδοχειακό κλάδο, την κρουαζιέρα και τις αερομεταφορές. Αναφορικά με τα ερευνητικά πεδία των μελετών/ερευνών, αυτά εστίασαν στην ανάλυση αγορών εξερχόμενου τουρισμού, σε στατιστικά στοιχεία αποτύπωσης της παγκόσμιας αγοράς και των χαρακτηριστικών των ταξιδιωτών, στην ανάλυση επιμέρους τουριστικών προϊόντων (All inclusive, package holiday, leisure travel, luxury hotels, cruise, yachting) και στις εφαρμογές των νέων τεχνολογιών στον τουρισμό.

Για να δείτε την αναλυτική λίστα των Market Briefs που στάλθηκαν στα Μέλη του ΣΕΤΕ κατά το 2013, θα πρέπει να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του ΣΕΤΕ και μέσω της Βιβλιοθήκης να επιλέξετε την κατηγορία: Market Briefs. Σημειώνεται πως για τα Market Briefs του 2013 η πρόσβαση είναι ελεύθερη μόνο στα Μέλη, ενώ για τα Market Briefs προηγούμενων ετών η πρόσβαση είναι ελεύθερη σε όλους.

Intelligence Briefing

During 2013, SETE's Members were informed through Reports on events, exhibitions and conferences, news and market trends, as well as SETE's overall activity. Moreover, SETE Members received the press releases and interventions made by SETE to the Greek government and the broader public sector.

At the same time, Members also received a total of 44 surveys, studies and references, often accompanied by relevant summary notes. Most of the studies/surveys were of interest to all tourism sectors, as they contained general data concerning the markets, while some were addressed exclusively to the hotel, cruising and air transport sectors. With respect to the research fields of the studies/surveys, these concerned the analysis of outbound tourism markets, contained statistical data reflecting the global market and the characteristics of travellers, analysed individual tourism products (All inclusive, package holiday, leisure travel, luxury hotels, cruise, yachting) and focused on the application of new technologies to tourism.

To see the detailed list of Market Briefs sent to the Members of SETE in 2013, please visit the Association's website, go to "Library", and select: Market Briefs. Please note that for year 2013 Market Briefs access is restricted only for Members, while Market Briefs for previous years are freely accessible to all.

e-Newsletters

Η αποστολή των μηνιαίων e-Newsletters «Εταιρική Υπευθυνότητα - Δράσεις Μελών» και «Επιχειρηματικά Νέα Μελών», συμβάλλει στην καλύτερη ενημέρωση για τις δράσεις των Μελών. Η αποστολή τους γίνεται σε επιλεγμένους αποδέκτες από τον ευρύτερο τουριστικό και οικονομικό χώρο (ξενοδοχειακές επιχειρήσεις, τουριστικά γραφεία, αεροπορικές εταιρείες, διαφημιστικές εταιρείες, εταιρείες ενοικιαζόμενων αυτοκινήτων, εταιρείες yachting).

■ Το e-Newsletter «**Επιχειρηματικά Νέα Μελών**», περιλαμβάνει τις πρόσφατες επιχειρηματικές δράσεις των Μελών του ΣΕΤΕ σε σχέση με νέες υπηρεσίες και προϊόντα, αγοροπωλησίες, μετακινήσεις στελεχών και άλλα επιχειρηματικά νέα. Αποστέλλεται ανά δεκαπενθήμερο.

■ Το e-Newsletter «**Εταιρική Υπευθυνότητα-Δράσεις Μελών**», περιλαμβάνει τις πρόσφατες δράσεις και πρωτοβουλίες των Μελών του ΣΕΤΕ σε σχέση με την προσφορά τους στην κοινωνία, την εκπαίδευση, τον πολιτισμό και το περιβάλλον. Αποστέλλεται μηνιαίως.



Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη

Σε μια εποχή όπου η οικονομική και κοινωνική κρίση δημιούργησε την ανάγκη επαναπροσδιορισμού ηθικών και κοινωνικών αξιών, οι επιχειρήσεις Μέλη του ΣΕΤΕ ενσωμάτωσαν, σε εθελοντική βάση, κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς προβληματισμούς στις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες. Τα Μέλη του ΣΕΤΕ συνέχισαν να δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο της ΕΚΕ, ανταποκρινόμενα στις προσκλήσεις της εποχής και του χώρου δράσης τους. Για να δείτε αναλυτικά τις πρωτοβουλίες των Μελών στο πλαίσιο δράσεων της ΕΚΕ, μπορείτε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα του ΣΕΤΕ.

Η Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη αποτέλεσε πρόκληση για υπεύθυνη λειτουργία και υπεύθυνη οικονομική συμπεριφορά.

e-Newsletters

The monthly e-Newsletters “Members’ Corporate Responsibility” and “Members’ Corporate News” provides action specific information from the Members. The e-newsletters are sent to selected recipients in the broader tourism and financial fields (hotel enterprises, tourism agencies, airlines, advertising firms, car rental companies, yachting companies).

■ The “Members’ Corporate News” e-Newsletter includes their latest actions regarding new services and products, purchase and sales transactions, executive mobility and other business news. It is issued twice monthly.

■ The “Members’ Corporate Responsibility” e-Newsletter includes their latest actions and initiatives regarding their contribution to society, education, culture and the environment. It is issued monthly.

Corporate Social Responsibility

Although 2013 was a difficult year for the Greek economy and Greek enterprises, Corporate Social Responsibility constituted a challenge for responsible operation and responsible economic behaviour. SETE Members continued to operate within this framework and to respond to the challenges of the times and of their field of action. To see details of Member initiatives within the framework of CSR, please visit SETE’s website.

Corporate Social Responsibility constituted a challenge for responsible operation and responsible economic behaviour.

Συνεργασία με ΜΠΟΡΟΥΜΕ

Ο ΣΕΤΕ συνέχισε και το 2013 την συνεργασία με το ΜΠΟΡΟΥΜΕ, μια αστική μη κερδοσκοπική Εταιρεία που καταπολεμά τη σπατάλη του περισσευούμενου φαγητού και δρα υπέρ της αξιοποίησής του για κοινωνικά σκοπούς σε όλη την Ελλάδα. Η συνεργασία συνοψίζεται στα εξής:

- Δικτύωση των μελών του ΣΕΤΕ που επιθυμούν να χορηγήσουν τροφή (μαγειρεμένο φαγητό, πρώτες ύλες τροφίμων) με εκάστοτε τοπικά ιδρύματα ή τοπικές κοινωνικές υπηρεσίες των Δήμων.
- Εύρεση κατάλληλων αποδεκτών (ανάλογα με τη χορηγία και την ανάγκη του εκάστοτε ιδρύματος) για άλλου είδους χορηγίας από μέλη του ΣΕΤΕ, όπως είναι π.χ. ο πλεονάζων εξοπλισμός κάθε είδους.
- Συμβουλευτική υποστήριξη μελών του ΣΕΤΕ σε προγράμματα κοινωνικής ευθύνης.

Δικτύωση των μελών του ΣΕΤΕ με τον οργανισμό για τη χορήγηση φαγητού και εξοπλισμού.



ALPHA GUIDE

Μέσα στο 2013 ο ΣΕΤΕ συνέχισε την συνεργασία του με τον ετήσιο οδηγό διακοπών Alpha Guide, στο πλαίσιο της κοινής προσπάθειας για συνεχή ποιοτική αναβάθμιση του ελληνικού τουρισμού και ανάδειξης και προβολής των καλύτερων καταλυμάτων και εστιατορίων στην Ελλάδα.

Ο Alpha Guide με την διαδικασία της αξιολόγησης και της βαθμολογίας, αποτελεί πλέον βασικό εργαλείο αναζήτησης των καλύτερων εστιατορίων, καταλυμάτων, μικρών και μεγάλων ξενοδοχείων της χώρας. Η ποιότητα είναι ανεξάρτητη μεγέθους και κατηγορίας επιχειρήσεων, ανεξάρτητη τόπου και χρόνου και η σχέση τιμής/ ποιότητας είναι το καλύτερο κριτήριο επιλογής ταξιδιών και διακοπών.

Τα Μέλη του ΣΕΤΕ που περιλαμβάνονται σε αυτόν, επισημαίνονται με το λογότυπο του Συνδέσμου.

Cooperation with BOROUME

During 2013, SETE continued to cooperate with BOROUME, a non-profit organization that distributes leftover food for charitable purposes, throughout Greece.

The cooperation with SETE was activated through:

- Networking with SETE members wishing to allocate food (cooked food, raw materials),
- Redundant equipments and other products with their local institutions or local social services of municipalities.
- Counselling SETE members on social responsibility issues.

SETE members' networking with the NGO for food and other equipment.



ALPHA GUIDE

During 2013, SETE continued its cooperation with Alpha Guide, the annual travel guide, within the framework of a joint effort for an ongoing upgrading of Greek tourism and the promotion of the best accommodation and restaurants in Greece.

By evaluating and grading such accommodation and restaurants, the Alpha Guide has become a basic search tool for the best restaurants, accommodation, small and large hotels in the country. Quality is independent of size and category of enterprise, it is independent of place and time, and the price/quality ratio is the best criterion for the selection of trips and holidays.

SETE Members included in the guide, are marked with the Association's logo.

Χορηγικό Πρόγραμμα ΣΕΤΕ

Οι ιστοσελίδες, οι εκδηλώσεις και οι εκδόσεις του ΣΕΤΕ προσφέρουν δυνατότητες προβολής επιχειρήσεων και υπηρεσιών σε επιλεγμένο κοινό. Κατά την έναρξη του έτους, ο ΣΕΤΕ παρουσίασε το Χορηγικό του Πρόγραμμα, έτσι ώστε να διευκολύνει τις επιχειρήσεις να προγραμματίσουν εγκαίρως τις ενέργειες προβολής τους.

Οι δυνατότητες χορηγίας αναφέρονταν στα εξής:

Διαδίκτυο Internet	www.sete.gr www.seteconferences.gr www.greektourism2020.gr
Εκδηλώσεις Events	Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση Annual Ordinary General Assembly Συνέδριο «Τουρισμός & Ανάπτυξη» "Tourism & Development" Conference Περιφερειακές Εκδηλώσεις Regional Events
Εκδόσεις ΣΕΤΕ SETE Publications	Ετήσιος Απολογισμός Δράσης Annual Report Έρευνες - Μελέτες Surveys - Studies
Ηλεκτρονικές Εκδόσεις - Newsletters Electronic Editions - Newsletters	Ετήσιος Απολογισμός Δράσης Annual Report Έρευνες - Μελέτες Surveys - Studies
Ηλεκτρονικές Εκδόσεις - Newsletters Electronic Editions - Newsletters	«Επιχειρηματικά Νέα Μελών» "Members Corporate News" «Εταιρική Υπευθυνότητα-Δράσεις Μελών» "Members Corporate Responsibility"

Οι εταιρείες-χορηγοί του ΣΕΤΕ για το 2012 παρουσιάζονται στη σελίδα 42

SETE's Sponsorship Programme

SETE web pages, events and publications allow for the promotion of businesses and services to selected target groups. At the beginning of the year, SETE presented its Sponsorship Programme, so as to facilitate the timely planning of promotional activities by enterprises.

Sponsorship options included the following:



3

Θέσεις - Προτάσεις Positions - Proposals

Προτάσεις

Αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τις ακόλουθες προτάσεις που κατέθεσε ο ΣΕΤΕ κατά τη διάρκεια του 2013 μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα του ΣΕΤΕ:

- Διευκόλυνση χορήγησης θεωρήσεων (visa)
- Φορολογία Εισοδήματος
- ΦΠΑ Εστίασης
- Αναγκαίες Φορολογικές Μεταρρυθμίσεις
- Περιφερειακά Αεροδρόμια
- Λειτουργία Καταστημάτων τις Κυριακές

Παρεμβάσεις

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών & Δικτύων

- Προτεινόμενη τροποποίηση επί του σχεδίου νόμου «Διαμόρφωση φιλικού αναπτυξιακού περιβάλλοντος για τις στρατηγικές και ιδιωτικές επενδύσεις & άλλες διατάξεις»

Υπουργείο Ανάπτυξης & Ανταγωνιστικότητας

- Επιστολή κοινωνικών εταίρων προς τον Υπουργό Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας

Υπουργείο Υποδομών, Μεταφορών & Δικτύων

- Θέσεις ΣΕΤΕ σχετικά με τα περιφερειακά αεροδρόμια

Υπουργείο Τουρισμού

- Σχετικά με το rebranding της Ελλάδας
- Σχόλια ΣΕΤΕ επί του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Τουρισμού
- Εκπρόσωπος ΣΕΤΕ σε Επιτροπή Πιστοποίησης ΕΟΤ
- Σχετικά με το Open Letter to Heads of State and Government του UNWTO
- Επιστολή ΣΕΤΕ που αφορά σε προτάσεις περί φορολογικών ρυθμίσεων

Υπουργείο Παιδείας, Θρησκευμάτων, Πολιτισμού & Αθλητισμού

- Σχετικά με τη λειτουργία του τμήματος Οικονομικής και Διοίκησης Τουρισμού

Υπουργείο Πολιτισμού & Αθλητισμού

- Εκπρόσωποι ΣΕΤΕ στην Επιτροπή Διαλόγου για τα Πνευματικά και Συγγενικά Δικαιώματα και τη Δημόσια Εκτέλεση

Proposals

Detailed information about the following proposals submitted by SETE during 2013 can be found on the SETE website:

- Visa Facilitation & Issuance
- Income Taxation
- Catering VAT
- Necessary Tax Reforms
- Peripheral Airports
- Sunday commercial stores opening

Interventions

Ministry of Development, Infrastructure, Transport and Networks

- Proposed amendment to the draft law "Configuring friendly development environment for strategic and private investment and other provisions"

Ministry of Development and Competitiveness

- Social Partners Letter to the Minister

Ministry of Infrastructure, Transport and Networks

- SETE positions on regional airports

Ministry of Tourism

- On Rebranding Greece
- Comments on the draft law of the Ministry of Tourism
- SETE representative on the ESO Certification Commission
- Open Letter to Heads of State and Government of the UNWTO
- On tax issues proposals

Ministry of Education, Religion, Culture & Sport

- On the functioning of the Department of Economics and Tourism Administration

Ministry of Culture & Sport

- SETE representative in the Dialogue Committee on Copyright and Related Rights and the Public Performance

Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης & Πρόνοιας

- Σχετικά με τις οφειλές των τουριστικών επιχειρήσεων προς τα ασφαλιστικά ταμεία
- Ορισμός εκπροσώπου ΣΕΤΕ στο ΕΛΕΚΠ
- Ορισμός εκπροσώπου ΣΕΤΕ στο ΔΣ ΟΑΕΔ
- Ορισμός εκπροσώπου ΣΕΤΕ στο ΑΣΕ
- Ορισμός εκπροσώπου ΣΕΤΕ στο ΔΣ ΟΜΕΔ
- Ορισμός εκπροσώπου ΣΕΤΕ σε μόνιμη επιτροπή που αφορά στον επαναπροσδιορισμό του επιχειρησιακού μοντέλου του ΟΑΕΔ
- Ορισμός εκπροσώπου σε σύσκεψη για την εγγύηση για τη νεολαία

Υπουργείο Εξωτερικών

- Σχετικά με τη χορήγηση θεωρήσεων
- Σχετικά με πρόβλημα χορήγησης θεωρήσεων visa που έχει προκύψει στο Κίεβο
- Σχετικά με την υποστήριξη Νέας Ενισχυμένης Συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας μιας σφαιρικής και σε βάθος ζώνης ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ουκρανίας

Υπουργείο Οικονομικών

- Σχετικά με τα δάνεια των πυρόπληκτων σε Πελοπόννησο και Εύβοια
- Σχετικά με τα ιδιοχρησιμοποιούμενα ακίνητα των ξενοδοχειακών επιχειρήσεων (10.06.13)
- Σχετικά με τα ιδιοχρησιμοποιούμενα ακίνητα των ξενοδοχειακών επιχειρήσεων (27.06.13)
- Παρατηρήσεις ΣΕΤΕ σχετικά με το σχέδιο νόμου «Φορολογία Εισοδήματος, Επείγοντα Μέτρα Εφαρμογής του ν. 4046/2012 και του ν. 4127/2013 και άλλες διατάξεις»
- Προτάσεις ΣΕΤΕ σχετικά με την ορθή κατανομή του ΦΠΑ στα All Inclusive ξενοδοχεία, αλλά και την επιτυχή εφαρμογή της καθολικής έκδοσης αποδείξεων στα καταστήματα εστίασης
- Προτάσεις περί φορολογικών ρυθμίσεων
- Σχετικά με τη δημιουργία Παρατηρητηρίου Τουρισμού INSETE - ΤτΕ - ΕΛ.ΣΤΑΤ

Ministry of Labor, Social Security and Welfare

- On the debts of tourism enterprises to pension funds
- Appointment of a SETE representative in ELEKP
- Appointment of a SETE representative in the Board Employment Agency
- Appointment of a SETE representative in ISRs
- Appointment of a SETE representative in OMED Board
- Appointment of a SETE representative to Standing Committee on redefining the business model of the Public Employment
- Appointment of a SETE representative to "Youth Warrantee"

Ministry of Foreign Affairs

- On Visa issuing
- On Visa issues in Kiev
- On the New Enhanced Agreement, including the creation of a deep and comprehensive free trade area between the European Union and Ukraine

Ministry of Finance

- About the loans to the fire stricken in Peloponnese and Evia
- For owner-occupied property the hotel business (10.06.13)
- For owner-occupied property the hotel business (27.06.13)
- Comments on the Draft Law "Income Tax, Urgent Measures Application of Law 4046/2012 and Law 4127/2013 and other provisions"
- SETE Proposals on the proper allocation of VAT on All Inclusive hotels, but also the successful implementation of universal invoicing in stores catering
- Proposals on tax regulations
- On the establishment of the Tourism Observatory INSETE - BoG – Hellenic Statistical Service

Πρόεδρος της Κυβέρνησης

- Υπόμνημα ΣΕΤΕ σχετικά με την Τουριστική Στρατηγική

Τράπεζες

- Αποδοχή θέσης στο ΓΣ της Τράπεζας της Ελλάδος
- Σχετικά με την δημιουργία Παρατηρητηρίου Τουρισμού
ΙΝΣΕΤΕ - ΤτΕ - ΕΛ.ΣΤΑΤ.

ΠΑΣΟΚ

- Κοινοποίηση επιστολής ΣΕΤΕ προς την Υπουργό Τουρισμού

ΔΗΜΑΡ

- Κοινοποίηση επιστολής ΣΕΤΕ προς την Υπουργό Τουρισμού

ΣΥΡΙΖΑ

- Σχετικά με υπό συζήτηση σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας

ΑΝΕΛ

- Σχετικά με υπό συζήτηση σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Πρόνοιας

ΟΟΣΑ

- Παρατηρήσεις ΣΕΤΕ σχετικά με την απλοποίηση διαδικασιών αδειοδότησης τουριστικών επιχειρήσεων

ILO – International Labor Organization

- Προτάσεις σχετικά με τον Κοινωνικό Διάλογο
- Προτάσεις σχετικά με την Μαθητεία

Prime Minister

- SETE memo on Tourism Strategy

Banks

- SETE acceptance of seat in the General Assembly Board of Directors of the Bank of Greece
- On the establishment of the Tourism Observatory
INSETE - BoG – Hellenic Statistical Service

PASOK

- Notification of SETE letter to the minister of Tourism

DIMAR

- Notification of SETE letter to the minister of Tourism

SYRIZA

- On the Bill under discussion by the Ministry of Labor, Social Security and Welfare

ANEL

- On the Bill under discussion by the Ministry of Labor, Social Security and Welfare

OECD

- SETE remarks on simplifying licensing procedures to tourist enterprises

ILO - International Labor Organization

- SETE's Proposals on Social Dialogue
- SETE's Proposals on apprenticeship

Δελτία - Ενημερώσεις Τύπου

Press Releases

04.01.13	Συνεργασία μεταξύ ΣΕΤΕ, Travelife και ECEAT (European Centre for Eco and Agro Tourism)	SETE, Travelife & ECEAT (European Centre for Eco and Agro Tourism) cooperation
07.01.13	Συνάντηση ΣΕΤΕ - Υπουργού Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης & Πρόνοιας	SETE meeting with Minister of Labour, Social Security & Solidarity
08.01.13	Ο ΣΕΤΕ κοινωνικός εταίρος	SETE becomes Equal Social Partner
11.01.13	Σεμινάρια στη Διοίκηση Τουρισμού από το Πανεπιστήμιο Αιγαίου	Aegean university seminars on Tourism Management
24.01.13	Στη σωστή κατεύθυνση το πολυνομοσχέδιο του Υπουργείου Ναυτιλίας & Αιγαίου	At the right track the bill of Ministry of Marine and Aegean
01.02.13	Εκδήλωση ΣΕΤΕ στα πλαίσια της 8ης έκθεσης HORECA	SETE event during 8th HORECA
05.03.13	Άμεση μείωση του ΦΠΑ εστίασης στο 13%	Immediate decrease of catering VAT to 13%
14.03.14	Να αναδείξουμε την Ελλάδα σε γαστρονομικό προορισμό και την Αθήνα σε γαστρονομική πρωτεύουσα της Ευρώπης	Promote Greece as a gastronomical destination and Athens as the gastronomic Capital of Europe
03.04.13	gaΣτρονομία@Brussels	gaΣτρονομία@Brussels
26.04.13	Πρώτη φάση υλοποίησης του έργου «Η Γαστρονομία στο Marketing του Ελληνικού Τουρισμού»	Placing gastronomy within the marketing plan of Greek tourism: 1 st phase implementation
29.04.13	MARKETING GREECE: Προβάλλοντας αποτελεσματικά το ελληνικό τουριστικό προϊόν	MARKETING GREECE: showcasing the Greek Tourism Product
14.05.13	Επιστολή - Υπόμνημα ΣΕΤΕ προς τον Πρωθυπουργό	SETE memorandum to the Prime Minister
28.05.13	Αποτελέσματα Προγράμματος "Επιταγή Εισόδου στην Αγορά Εργασίας για Ανέργους του Τουριστικού Τομέα Ηλικίας έως 29 Ετών"	Tourism internship - Voucher program first results
29.05.13	21 ^η Τακτική Γενική Συνέλευση ΣΕΤΕ	21 st SETE General Assembly
05.06.13	Εκδήλωση ΣΕΤΕ σχετικά με το έργο «Η Γαστρονομία στο Μάρκετινγκ του Ελληνικού Τουρισμού»	SETE event in regards to gastronomy project»
13.06.13	«Ελληνικός Τουρισμός: Στοιχεία & Αριθμοί», έκδοση 2013	"Greek Tourism Facts & Figures" 2013 edition
05.07.13	Νέοι χορηγοί στην υλοποίηση του έργου «Η Γαστρονομία στο Μάρκετινγκ του Ελληνικού Τουρισμού»	Gastronomy Project, new sponsors
09.07.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη για το ΦΠΑ εστίασης	SETE President statement in regards to catering VAT decrease
17.07.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη για τη μείωση του ΦΠΑ εστίασης	SETE President statement in regards to VAT decrease on catering
19.07.13	Με άμεσα υλοποιήσιμες προτάσεις για την άμεση μείωση των τιμών στη σύσκεψη με τα συναρμόδια Υπουργεία	SETE participated to the Ministries meeting with actionable proposals for immediate price reduction

22.08.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη σχετικά με τις εξελίξεις της Αιγύπτου	SETE President statement regarding Egypt
29.08.13	Επανεκλογή ΣΕΤΕ στην ΕΕ των Affiliate Members του ΠΟΤ	SETE re-elected at the BoD of the WTO Affiliate Members
04.09.13	12ο Συνέδριο "Τουρισμός & Ανάπτυξη", 21 & 22.10.13	12th SETE Conference "Tourism & Development"
06.09.13	Αύξηση των αφίξεων το οκτάμηνο του 2013	Arrivals increase during the first 8 months of 2013
27.09.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα Τουρισμού	SETE President statement regarding the Global Day of Tourism
02.10.13	Διεθνείς τουριστικές αφίξεις, Ιαν. - Σεπτ. 2013	International arrivals January - September 2013
07.10.13	Σχετικά με τις διεθνείς τουριστικές αφίξεις, Ιανουάριος - Σεπτέμβριος 2013	In regards with the international arrivals January - September 2013
09.10.13	Έναρξη λειτουργίας του ΙΝΣΕΤΕ	INSETE launch
10.10.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη με αφορμή την έγκριση από την Ευρωπαϊκή Ένωση της συμφωνίας εξαγοράς της Olympic Air από την Aegean	SETE President statement in regards to the EU approval of the Aegean Airlines acquisition of Olympic Air
18.10.13	12ο Συνέδριο "Τουρισμός & Ανάπτυξη" 21 & 22 Οκτωβρίου 2013	12th SETE Conference 21 & 22 October 2013
18.10.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη με αφορμή την δημοσίευση των στοιχείων ισοζυγίου πληρωμών της Τράπεζας της Ελλάδος για το διάστημα Ιανουαρίου - Αυγούστου 2013	SETE President statement in regards to the Balance of Payment Report issued by the Bank of Greece for January - August 2013
22.10.13	12ο Συνέδριο "Τουρισμός & Ανάπτυξη" - Συμπεράσματα και αποτελέσματα της μελέτης McKinsey	12th SETE conference: McKinsey report results
05.11.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέα Ανδρεάδη με αφορμή την έκθεση τουρισμού World Travel Market	SETE President statement during the World Travel Market
06.11.13	Δήλωση του Προέδρου του ΣΕΤΕ σχετικά με τη λειτουργία των καταστημάτων τις Κυριακές	SETE President statement in regards to Sunday opening of commercial stores
07.11.13	Σχετικά με τις διεθνείς τουριστικές αφίξεις, Ιανουάριος - Οκτώβριος 2013	International arrivals January - October 2013
26.11.13	The Impact of Online Content on European Tourism	The Impact of Online Content on European Tourism
06.12.13	Σχετικά με τις διεθνείς τουριστικές αφίξεις, Ιανουάριος - Νοέμβριος 2013	International arrivals January - November 2013
12.12.13	Κύρια σημεία ομιλίας του Προέδρου ΣΕΤΕ στη Χριστουγεννιάτικη συνάντηση με τους δημοσιογράφους	SETE Christmas press event: Presidents' speech basic remarks

4

Έρευνες Research

Οι θέσεις του ΣΕΤΕ διαμορφώνονται ύστερα από συστηματική έρευνα, μελέτη και ανάλυση των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του ελληνικού τουρισμού. Ο ΣΕΤΕ μελετά τη θέση και τη συμβολή του τουρισμού στην εθνική οικονομία και προτείνει μέτρα για την ποιοτική αναβάθμισή του. Παρακολουθεί τις εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο και αναλύει την ανάπτυξη του τουρισμού στις ανταγωνίστριες χώρες. Πλήθος στοιχείων από επίσημους φορείς, όπως United Nations World Tourism Organization (UNWTO), European Travel Commission (ETC), International Hotel & Restaurant Association (IH&RA), Pacific Asia Travel Association (PATA), International Congress and Convention Association (ICCA), World Economic Forum (WEF), ODIT, Στατιστικές Υπηρεσίες Κρατών κ.α. καθώς και μελέτες εταιρειών όπως Mintel, IPK International, Eye For Travel, Business Monitor International Ltd, PhoCusWright, Tourism Industry Intelligence, Deloitte, KPMG, PricewaterhouseCoopers, FutureBrand κ.α. συγκεντρώνονται, αξιολογούνται, αναλύονται, σχολιάζονται και αποστέλλονται στα Μέλη.

Το ερευνητικό έργο του Συνδέσμου υποστηρίζεται κατά περίπτωση από τα στελέχη του, από εξειδικευμένους συμβούλους και πανεπιστημιακά ερευνητικά κέντρα.

Ο ΣΕΤΕ μελετά τη θέση και τη συμβολή του τουρισμού στην εθνική οικονομία και προτείνει μέτρα για την ποιοτική αναβάθμισή του.



SETE positions are based on systematic research, study and analysis of the special features of Greek tourism. SETE studies the position and contribution of tourism to the national economy and proposes measures to improve its quality. SETE monitors developments at international level and analyses the development of tourism in competitor countries.

A multitude of data from official bodies, such as the United Nations World Tourism Organization (UNWTO), the European Travel Commission (ETC), the International Hotel & Restaurant Association (IH&RA), the Pacific Asia Travel Association (PATA), the International Congress and Convention Association (ICCA), the World Economic Forum (WEF), ODIT, National Statistical Services, etc., as well as studies from companies such as Mintel, IPK International, Eye For Travel, Business Monitor International Ltd, PhoCusWright, Tourism Industry Intelligence, Deloitte, KPMG, PricewaterhouseCoopers, FutureBrand and others, are collected, evaluated, analyzed, commented on and forwarded to the Members.

SETE research work is supported on a case-by-case basis by its staff, expert consultants and university research centres.

SETE studies the position and contribution of tourism to the national economy and proposes measures to improve its quality.



Ελληνικός Τουρισμός: Στοιχεία & Αριθμοί έκδοση 2013

Σκοπός της ετήσιας έκδοσης ήταν να συγκεντρωθούν τα στατιστικά στοιχεία της χρονιάς 2012 που αφορούν στον ελληνικό τουρισμό. Η ενέργεια αυτή εντάσσεται στο πλαίσιο της παρακολούθησης των βασικών στατιστικών μεγεθών του ελληνικού τουρισμού.

Ορισμένα από τα στοιχεία που περιλαμβάνει η συγκεκριμένη έκδοση, είναι τα ακόλουθα: Βασικά Μεγέθη του Ελληνικού Τουρισμού, Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις, Ταξιδιωτικές Εισπράξεις και Μέση κατά Κεφαλή Δαπάνη, Ελλάδα & Ανταγωνιστές - Θέση στην Παγκόσμια Κατάταξη, Μεριδίο των 5 Κυριότερων Αγορών Προέλευσης στο Σύνολο των Διεθνών Τουριστικών Αφίξεων, Οι 10 Κυριότερες Αγορές Προέλευσης Βάσει Μεριδίου στις Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις, Εποχικότητα Διεθνών Τουριστικών Αφίξεων, Τα 10 Ελληνικά Αεροδρόμια με τις Περισσότερες Διεθνείς Τουριστικές Αφίξεις, Ποσοστιαία Κατανομή Ξενοδοχειακών Κλινών ανά Περιφέρεια, Αριθμός Ταξιδιών Εξωτερικού ανά Χώρα Προορισμού, κ.α.

Greek Tourism: Facts & Figures 2013 edition

The objective of the annual publication was to collect statistical data for year 2012, pertaining to Greek tourism. This action is included in the framework of monitoring basic statistics concerning Greek tourism.

Some of the figures included in the publication in question are as follows: Greek Tourism - Basic Figures, International Tourist Arrivals, International Tourism Receipts and Average Per Capita Tourism Expenditure, Greece & Competitors – Position in the World Ranking, Market Share of the Top 5 Origin Markets in International Tourist Arrivals, Top 10 Origin Markets by Market Share in International Tourist Arrivals, Seasonality of International Tourist Arrivals, Top 10 Greek Airports in International Tourist Arrivals, Percentage Distribution of Hotel Beds by Prefecture, Number of Trips Abroad by Country of Destination, etc.



Η έκδοση (ελληνικά και αγγλικά) κυκλοφόρησε με την ευγενική χορηγία της Aegean Airlines και είναι διαθέσιμη στο www.sete.gr

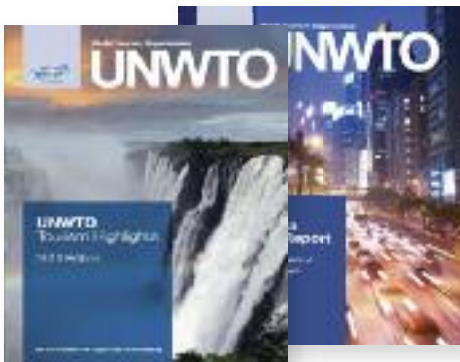
This publication (Greek and English edition) was kindly sponsored by Aegean Airlines and is available on www.sete.gr

Βιβλιοθήκη ΣΕΤΕ

Σκοπός της βιβλιοθήκης είναι να βοηθήσει τους επαγγελματίες και τους ερευνητές του τουρισμού. Για το λόγο αυτό προσφέρει μια βάση δεδομένων και πληροφοριών για τον τουρισμό της Ελλάδας και του εξωτερικού. Στη βιβλιοθήκη του ΣΕΤΕ - που εμπλουτίζεται συνέχεια - υπάρχουν περισσότεροι από 1650 τίτλοι εκδόσεων σχετικών με τον τουρισμό. Οι θεματικές κατηγορίες περιλαμβάνουν: Στατιστικά, Οικονομικά, Πολιτική, Περιβάλλον, Ποιότητα, Φορολογικά θέματα, Νέες Τεχνολογίες, Περιφερειακή Ανάπτυξη, Εκπαίδευση, Απασχόληση, Διαχείριση Κρίσεων, Μάρκετινγκ, Νέες Μορφές Τουρισμού, Δίκαιο - Νομοθεσία.

Ο κατάλογος των βιβλίων είναι διαθέσιμος στη βιβλιοθήκη του ΣΕΤΕ, ενώ παράλληλα δίνεται η δυνατότητα για ηλεκτρονική αναζήτηση.

Στη βιβλιοθήκη του ΣΕΤΕ υπάρχουν περισσότεροι από 1.520 τίτλοι εκδόσεων σχετικών με τον οργανισμό.



Online βιβλιοθήκη

Παράλληλα με τη βιβλιοθήκη, λειτουργεί και on-line βιβλιοθήκη με σκοπό τη διευκόλυνση της ενημέρωσης και πληροφόρησης για τον τουρισμό. Η on-line βιβλιοθήκη περιέχει τίτλους εκδόσεων που υπάρχουν στην βιβλιοθήκη, καθώς και άλλες μελέτες, παρουσιάσεις, έρευνες, mini-reports κλπ. Ο κατάλογος της online βιβλιοθήκης είναι διαθέσιμος στην ιστοσελίδα του ΣΕΤΕ.

Επιπλέον, στην online βιβλιοθήκη παρέχονται και πληροφορίες που είναι αποκλειστικά και μόνο για τα Μέλη του ΣΕΤΕ σε σχέση με τάσεις και εξελίξεις στον τουρισμό τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό. Συνολικά διαθέτει περισσότερους από 550 τίτλους.

SETE Library

The aim of the library is to assist tourism professionals and researchers. For this reason, it offers a database and information about Greek and foreign tourism. SETE's library, which is constantly enriched, contains more than 1650 tourism-related titles. The thematic categories include: Statistics, Economics, Politics, Environment, Quality, Taxation, New Technologies, Regional Development, Education, Employment, Crisis Management, Marketing, New Forms of Tourism, Law - Legislation.

The list of books is available at the SETE Library, and electronic searches are also possible.

SETE library contains more than 1.520 tourism-related titles.



Online Library

An online library is also available alongside the office library, thus facilitating tourism information access. The online library contains book titles also included in the office library, as well as other studies, presentations, research projects, mini reports, etc.

The online library catalogue is available on the SETE website. Moreover, the online library provides information available exclusively to SETE Members, with regard to trends and developments in tourism, both in Greece and abroad. It contains a total of more than 550 titles.

5

Διεθνείς Σχέσεις International Relations

ΟΣΕΤΕ, από την αρχή της ίδρυσής του, έχει αναπτύξει έντονη παρουσία και δράση στα ευρωπαϊκά και διεθνή τουριστικά δρώμενα, μέσω της συνεργασίας του με διακεκριμένους φορείς τουρισμού του εξωτερικού. Προσκαλείται και συμμετέχει σε διεθνείς συναντήσεις, συμβούλια και επιτροπές, εκπροσωπώντας τον ελληνικό τουρισμό.

From the beginning of its establishment, SETE has developed a strong presence and activity in European and international tourism events, through its work with leading tourism agencies abroad. The Association participates in international meetings, councils and committees, representing the Greek tourism.



United Nations World Tourism Organization (UNWTO)

Από το Μάρτιο του 2012 έως το τέλος του 2013, ο ΣΕΤΕ κατείχε την Προεδρία του Διοικητικού Συμβουλίου των Affiliate Members. Στα Affiliate Members μετέχουν περί τους 500 τουριστικούς οργανισμούς, επιχειρήσεις και πανεπιστήμια από 80 χώρες με περισσότερους από 1 εκατ. εργαζόμενους, ενώ 1 στα 5 μέλη επιχειρεί και στις 5 ηπείρους.

Τα Affiliate Members έχουν ως κύριο σκοπό την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα για την υποστήριξη της τουριστικής ανάπτυξης καθώς και τη δημιουργία / διάδοση τεχνογνωσίας σε θέματα τουρισμού.

Ο UNWTO είναι ο επίσημος φορέας τουρισμού (specialized agency) του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

United Nations World Tourism Organization (UNWTO)

From March 2012 until the end of 2013, SETE was chairing the Board of Affiliate Members, under the new voting procedure which involved the sum of the Affiliate Members. The UNWTO Affiliate Members are approximately 500 tourism organizations, businesses and universities from 80 countries with more than 1 million employees, while 1 in 5 members operates in all 5 continents. Affiliate Members' primary goals are to promote cooperation between the public and private sectors for supporting the development of tourism and the creation / dissemination of expertise in tourism issues.

The UNWTO is the official tourism Body (specialized agency) of the United Nations.

Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)

Κατά τη διάρκεια του 2013, ο ΣΕΤΕ συνέχισε να εκπροσωπείται στην Ομάδα Εργοδοτών της ΕΟΚΕ. Η ένταξη του ΣΕΤΕ στην ΕΟΚΕ έρχεται σε συνδυασμό με την ανάδειξη του σε κοινωνικό εταίρο και την πλήρη συμμετοχή του στην ΟΚΕ (Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή της Ελλάδος).

Η ΕΟΚΕ αποτελεί το συμβουλευτικό όργανο που εκπροσωπεί τους εργοδότες, τις συνδικαλιστικές οργανώσεις, τους καταναλωτές και τις υπόλοιπες ομάδες συμφερόντων που απαρτίζουν την «οργανωμένη κοινωνία των πολιτών» στο επίπεδο της Ευρώπης των 28. Παρουσιάζει τις απόψεις τους και προωθεί τα ενδιαφέροντά τους σε συζητήσεις πολιτικής με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Έτσι, η ΕΟΚΕ διαδραματίζει το ρόλο γέφυρας ανάμεσα στην Ένωση και τους πολίτες της, προωθώντας μια περισσότερο αντιπροσωπευτική, περισσότερο συμμετοχική και συνεπώς περισσότερο δημοκρατική κοινωνία στην Ευρώπη.

Ο ΣΕΤΕ συμμετέχει στα ειδικευμένα τμήματα Οικονομική και Νομισματική Ένωση, Οικονομική και Κοινωνική Συνοχή και Εξωτερικές σχέσεις.



Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας & Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ)

Ο ΣΕΤΕ συμμετέχει στην Επιτροπή Τουρισμού του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) ως μέλος της ελληνικής αντιπροσωπείας. Ο ΟΟΣΑ παρακολουθεί τις μακροοικονομικές μεταβλητές του τουρισμού, αλλά και κάνει προτάσεις πολιτικής.

European Economic and Social Committee (EESC)

During 2013, SETE continued to be represented at the Employers' Group of the EESC. SETE membership comes in conjunction with the emergence of the Association's Social Partner Status and its full involvement with the GESC (Greek Economic and Social Committee).

The Committee is an advisory body representing employers, trade unions, consumers and other interest groups that constitutes the 'organized civil society' at the level of EU-28. It presents their views and promotes their interests in policy discussions with the European Commission, the Council and the European Parliament. The EESC is considered the bridge between the Union and its citizens, promoting a more participatory, more inclusive and therefore more democratic society in Europe.

SETE participates in sections Economic and Monetary Union, Economic and Social Cohesion and External Relations.



Organization for Economic Cooperation & Development (OECD)

SETE participates at the Tourism Commission of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), as a member of the Greek delegation. OECD monitors the macroeconomic variables of tourism, but also makes policy recommendations.

Κατά τη διάρκεια του 2013, ο ΣΕΤΕ:

- Συμμετείχε στο Ankara Tourism Forum.
- Συμμετείχε με ομιλία στο Ελληνο - Τουρκικό Επιχειρηματικό Συνέδριο στη Κωνσταντινούπολη, με αφορμή την επίσημη επίσκεψη στη Τουρκία του Πρωθυπουργού Αντώνη Σαμαρά.
- Προσεκλήθη ως επίσημος ομιλητής στην εκδήλωση «Η Ελλάδα στο δρόμο της ανάπτυξης. Τουρισμός και επιχειρήσεις: προκλήσεις και προοπτικές».
- Συμμετείχε σε πάνελ στο πλαίσιο της ITB Sympathy or Skepticism – The Importance of Tourism in Greece.
- Διοργάνωσε σε συνδυασμό με το γραφείο του ΕΟΤ στις Βρυξέλλες σειρά ελληνικών γαστρονομικών εκδηλώσεων με τίτλο *gaStronomia@Brussels*.
- Συμμετείχε στην επίσημη Πρωθυπουργική επίσκεψη στην Κίνα.
- Συμμετείχε στην επίσημη επίσκεψη του Προέδρου της Δημοκρατίας στο Βελιγράδι.
- Συμμετείχε ως ομιλητής στο EUSAIR “Seminar on the EU Strategy for the Adriatic Ionian Region” το οποίο υλοποιήθηκε στις Βρυξέλλες και στην Κέρκυρα.
- Συμμετείχε σε σύσκεψη με τον Πρέσβη του Κουβέιτ, για την προετοιμασία επιχειρηματικής αποστολής.



During 2013, SETE:

- Participated in Ankara Tourism Forum.
- Participated in the Greek - Turkish Business Conference in Istanbul, on the occasion of the official visit to Turkey by the Prime Minister, Antonis Samaras.
- Was invited as a keynote speaker at the event "Greece on the growth track. Tourism and Business: Challenges and Prospects".
- Participated in a panel discussion during ITB 2013 entitled: "Sympathy or Skepticism - The Importance of Tourism in Greece".
- Organized, in collaboration with the Brussels' Office of GNTO, a series of Greek culinary events entitled *gaStronomia@Brussels*.
- Participated in the Prime Minister's official visit to China.
- Participated in the official visit of the Hellenic Republic President to Belgrade.
- Participated as a speaker at EUSAIR "Seminar on the EU Strategy for the Adriatic Ionian Region" which was implemented in Brussels and Corfu.
- Participated in a meeting with the Ambassador of Kuwait to prepare the Greek business mission to the specific region.



6

Εκδηλώσεις Events

Κατά τη διάρκεια του 2013, ο ΣΕΤΕ υλοποίησε τις ακόλουθες εκδηλώσεις:

- 21^η Γενική Συνέλευση
- 12^ο Συνέδριο ΣΕΤΕ

21^η Γενική Συνέλευση

Η 21^η Κλειστή Τακτική Γενική Συνέλευση του ΣΕΤΕ πραγματοποιήθηκε στις 29 Μαΐου 2013, στο ξενοδοχείο Crown Plaza Athens City Centre. Την Κλειστή Τακτική Γενική Συνέλευση χαιρέτισαν η Υπουργός Πολιτισμού & Τουρισμού, κα Όλγα Κεφαλογιάννη και οι εκπρόσωποι των υπόλοιπων κομμάτων. Ο Πρόεδρος του ΣΕΤΕ κ. Ανδρέας Ανδρεάδης στην ομιλία του τόνισε ότι ο τουρισμός είναι ο πρωταθλητής της ελληνικής Οικονομίας και ζήτησε πολιτική σταθερότητα και ταχύτερη λειτουργία του κράτους όσον αφορά στις μεταρρυθμίσεις οι οποίες θα διευκολύνουν τις επενδύσεις στη χώρα.

Η 21^η Τακτική Γενική Συνέλευση πραγματοποιήθηκε με τη χορηγία και υποστήριξη των εταιρειών:

- AEGEAN AIRLINES
- EUROBANK
- INTERAMERICAN
- CROWNE PLAZA ATHENS CITY CENTRE

Την εκδήλωση υποστήριξαν σπουδαστές του BCA Business Studies.



During 2013, SETE implemented the following events:

- 21st Ordinary General Assembly
- 12th SETE Conference

21st Ordinary General Assembly

The 21st Ordinary General Assembly of SETE was held on May 29th 2013, at the Crowne Plaza Athens City Centre Hotel. Mrs. Olga Kefalogianni, Minister of Tourism and representatives of other political parties, made their opening remarks and stated their support to SETE and its activities.

During the evening event at the Athens Megaron, President of SETE Mr. A. Andreadis speech emphasized on the fact that tourism is the champion of the Greek Economy and asked for political stability and faster operation of the State in regards to the necessary Reforms which will support investments in the country.

21st Ordinary General Assembly sponsors were:

- AEGEAN AIRLINES
- EUROBANK
- INTERAMERICAN
- CROWNE PLAZA ATHENS CITY CENTRE

The event was supported by BCA Business Studies students.





12^ο Συνέδριο ΣΕΤΕ

Κατά τη διάρκεια του 12ου Συνεδρίου του ΣΕΤΕ, παρουσιάστηκαν τα αποτελέσματα της μελέτης McKinsey: «Τουριστικός Στρατηγικός Σχεδιασμός 2021».

Ο Πρόεδρος του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέας Ανδρεάδης δήλωσε: «Με ιδιαίτερη χαρά παραδίδουμε σήμερα ένα ολοκληρωμένο, ελληνικό, στρατηγικό, και εμπειριστατωμένο σχέδιο. Ένα οδικό χάρτη υλοποίησης για τον ελληνικό τουρισμό, χωρίς κομματικά χρώματα και γνωρίζοντας από πρώτο χέρι τα δεδομένα και τις προοπτικές του. Ένα σχέδιο που η υλοποίησή του, θα φέρει άμεσα αποτελέσματα στην προσπάθεια της χώρας να εκκινήσει την ανάπτυξη και να ανακάμψει. Επιθυμία μας είναι να συνεργαστούμε στενά με την Πολιτεία και να υλοποιήσουμε με ενότητα και όραμα αυτό το φιλόδοξο σχέδιο.

Το Συνέδριο χαιρέτησαν ο Υπουργός Οικονομικών, κ. Γιάννης Στουρνάρας, ο Υπουργός Ανάπτυξης & Ανταγωνιστικότητας, κ. Κωστής Χατζηδάκης και η Υπουργός Τουρισμού, κα Όλγα Κεφαλογιάννη.

Επίσης, συμμετείχαν ως ομιλητές: ο Γενικός Γραμματέας Τουρισμού, κ. Αναστάσιος Λιάσκος, ο Αντιπρόεδρος της AEGEAN, κ. Ευτύχιος Βασιλάκης, ο Γενικός Διευθυντής Τραπεζικής Επιχειρήσεων & Επενδυτικής Τραπεζικής Ομίλου και μέλος της Διοικητικής και Εκτελεστικής Επιτροπής της Eurobank, κ. Κωνσταντίνος Βουσβούνης, ο Managing Director, McKinsey & Company, Greece, κ. Γιώργος Τσόπελας, ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της HotelBrain, κ. Πάνος Παλαιολόγος, ο Managing Director της Marketing Greece, κ. Ιωσήφ Πάρσαλης, ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της TrueGreece, κ. Χρήστος Στεργίου και ο Πρόεδρος του ΣΕΤΕ, κ. Ανδρέας Ανδρεάδης.

Το συνέδριο πραγματοποιήθηκε με την ευγενική χορηγία των εταιρειών

- AEGEAN
- EUROBANK
- MERCEDES - BENZ
- INTERAMERICAN
- GOLDAIR
- ECOLAB
- NOISIS
- ATHENAEUM INTERCONTINENTAL

Στόχος του ΣΕΤΕ είναι να υλοποιήσει με ενότητα και όραμα το φιλόδοξο σχέδιό του για το 2021.

12th SETE Conference

The McKinsey study entitled "Tourism Strategic Road map 2021" was presented during the 12th SETE Conference.

SETE President, Mr. Andreas Andreadis stated: "I am delighted to deliver an integrated, Greek, strategic and comprehensive plan. A prosperous road map for Greek tourism, without political colors. The implementation of the findings will bring immediate results in the country's financial recovery efforts. Our desire is to work closely with the State and implement this ambitious project with a vision of unity".

During the conference, the Minister of Finance, Mr. Yannis Stournaras, the Minister for Competitiveness & Development, Mr. Costis Hadjidakis and the Minister of Tourism, Mrs. Olga Kefalogianni made the opening remarks.

The participating speakers were: General Secretary of Tourism, Mr. Anastasios Liaskos, Vice President of AEGEAN airlines, Mr. Eftychios Vassilakis, General Manager of Corporate Banking & Investment Banking Group and member of the Executive and the Management Board of Eurobank, Mr. Konstantinos Vouvounis, Managing Director, McKinsey & Company, Greece, Mr. George Tsopelas, President and CEO of HotelBrain, Mr. Panos Paleologos, Managing Director of Marketing Greece, Mr. Joseph Parsalis, President and CEO of TrueGreece, Mr. Christos Stergiou and President of SETE, Dr. Andreas Andreadis.

The conference was sponsored by:

- AEGEAN
- EUROBANK
- MERCEDES - BENZ
- INTERAMERICAN
- GOLDAIR
- ECOLAB
- NOISIS
- ATHENAEUM INTERCONTINENTAL

SETE goal is to attain its 2021 ambitious vision, in unity.

7

Διοικητικό Συμβούλιο Board of Directors

Πρόεδρος

Chairman of the Board

Ανδρεάδης Α. Ανδρέας, Sani Resort
Andreadis A. Andreas, Sani Resort

Α' Αντιπρόεδρος

A' Vice-President

Ρέτσος Α. Ιωάννης, Πρόεδρος ΠΟΞ
Retsos A. Yiannis, Chairman of the BoD of HHF

Αντιπρόεδροι

Vice-Presidents

Βενετόπουλος Τριαντάφυλλος, Zefs Group S.A.
Venetopoulos Triantafyllos, Zefs Group S.A.

Μπρεντάνος Κωνσταντίνος
Πρόεδρος ΣΕΕΔΔΕ
Brentanos Konstantinos
Chairman of the BOD of SEEDDE

Τελώνης Γιώργος, Πρόεδρος HATTA
Telonis George, Chairman of the BoD of HATTA

Αντιπρόεδρος Οικονομικών

Vice-President Finance

Κωνσταντινίδης Κώστας
Atrium Palace Resort
Konstantinidis Kostas
Atrium Palace Resort

Γενικός Γραμματέας

General Secretary

Βερνίκος Γιώργος, Vernicos Yachts
Vernicos George, Vernicos Yachts

Αναπλ. Γενική Γραμματέας

Deputy General Secretary

Μαμιδάκη Τζίνα, BlueGr Mamidakis Hotels
Mamidakis Gina, BlueGr Mamidakis Hotels

Μέλη

Members

Αγγελόπουλος Αλέξανδρος, Aldemar Hotels & Spa
Angelopoulos Alexandros, Aldemar Hotels & Spa

Αλεξόπουλος Κωνσταντίνος, Domotel S.A.
Alexopoulos Konstantinos, Domotel S.A.

Βασιλάκης Ευτύχιος, Hertz Autohellas - Aegean Airlines
Vassilakis Eftichios, Hertz Autohellas - Aegean Airlines

Βασιλικός Αλέξανδρος, Webotel A.E.
Vassilikos Alexandros, Webotel S.A.

Γαλιατσάτος Σπύρος, Lassi Hotel
Galiatsatos Spyros, Lassi Hotel

Θεοφανοπούλου Μαρία
International Publications Ltd / Greek Travel Pages
Theofanopoulos Maria
International Publications Ltd / Greek Travel Pages

Θωμόπουλος Αριστοτέλης, Holiday Inn Thessaloniki
Thomopoulos Aristotelis, Holiday Inn Thessaloniki

Καλλίνικος Καλλίνικος, Goldair A.E.
Kallinikos Kallinikos, Goldair S.A.

Κούμανης Δημήτρης, xenia Εκθέσεις - Συνέδρια A.E.
Koumanis Dimitris, xenia Exhibitions - Conferences S.A.

Παράσχος Ιωάννης, Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών
Paraschis Yiannis, Athens Intl Airport S.A.

Σμπώκου Αγάπη, Πλάκα A.E.
Sbokos Agapi, Plaka S.A.

Στυλιανόπουλος Ανδρέας, Navigator Travel
Stylianopoulos Andreas, Navigator Travel

Επίτιμοι Πρόεδροι

Honorary Chairmen

Κοκοτός Σπύρος, Elounda Luxury Hotels & Resorts
Kokotos Spyros, Elounda Luxury Hotels & Resorts

Ανδρεάδης Σταύρος, Sani Resort
Andreadis Stavros, Sani Resort

Αγγελόπουλος Νικόλαος, Aldemar Hotels & Spa
Angelopoulos Nikolaos, Aldemar Hotels & Spa

8

Στοιχεία & Αριθμοί Μελών Members' Facts & Figures

Τα Μέλη του ΣΕΤΕ προέρχονται από δύο κύριες κατηγορίες:

- Πανελλήνιες Κλαδικές Ενώσεις Τουριστικών Επιχειρήσεων
- Μεμονωμένες Τουριστικές Επιχειρήσεις

Οι Πανελλήνιες Κλαδικές Ενώσεις Τουριστικών Επιχειρήσεων εκπροσωπούν τους κλάδους των καταλυμάτων, των τουριστικών γραφείων, των μεταφορών (αεροπορικών, χερσαίων και θαλάσσιων), των οργανωτών εκθέσεων και συνεδρίων και γενικότερα το σύνολο των κλάδων του τουρισμού.

Οι μεμονωμένες επιχειρήσεις προέρχονται από ολόκληρο το φάσμα των άμεσων και έμμεσων τουριστικών δραστηριοτήτων.

Ο ΣΕΤΕ έχει ως Μέλη

Τακτικά	
14	Πανελλήνιες Κλαδικές Ενώσεις Τουριστικών Επιχειρήσεων
454	Τουριστικές Επιχειρηματικές Μονάδες
Έκτακτα	
50.367	Τουριστικές Επιχειρήσεις
5	Ενώσεις Φυσικών Προσώπων
371.050	Σύνολο θέσεων απασχόλησης (εκτός Τραπεζών)

SETE Members fall into two general categories:

- Unions of Tourism Enterprises
- Individual Tourism Enterprises

Unions of Tourism Enterprises at national level represent the accommodation, travel agencies, transport (air, land and sea) and all other tourism sectors in general.

Individual tourist enterprises, regardless of size, come from the entire range of direct and indirect tourist activities.

SETE Members are

Ordinary	
14	Unions of Tourism Enterprises
454	Tourism Enterprises
Extra Ordinary	
50.367	Tourism Enterprises
5	Unions of Individual Professionals
371.050	Total employment positions (banks excluded)

Ευχαριστούμε τους χορηγούς του ΣΕΤΕ για το 2013

We thank the 2013 sponsors



Goldair Group

**AVIATION
TOURISM
CONGRESSES
CARGO & LOGISTICS
ECO**



**ΚΡΑΤΑΜΕ ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ
ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ.**



Περισσότερα από 18.000 εισιτήρια σε 500 φοιτητές των ελληνικών ΑΕΙ.

Με το Πρόγραμμα **“κοντά στους νέους”** που αρχικά, θα υλοποιηθεί τα ακαδημαϊκά έτη 2013 και 2014, μεταφέρουμε δωρεάν **κάθε χρόνο 250 φοιτητές** στον τόπο σπουδών τους.

Προσφέρουμε **8 δωρεάν εισιτήρια** κάθε χρόνο, για όλη τη διάρκεια των σπουδών τους, σε:

- 100 πρωτοετείς φοιτητές των ελληνικών ΑΕΙ από τα νησιά των άγονων γραμμών*
- 150 πρωτοετείς φοιτητές των ελληνικών ΑΕΙ από την υπόλοιπη Ελλάδα

*Αστυπάλαια, Ζάκυνθος, Ικαρία, Κάλυμνος, Κάρπαθος, Κάσος, Καστελόριζο, Κύθηρα, Λέρος, Μήλος, Νάξος, Πάρος, Σκιάθος, Σκύρος, Σύρος